

<b>{42} Luke</b>	
King James Version	King James Paraphrase
<p>(79) To give light to them that sit in darkness and <i>in</i> the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.                      (80) And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his shewing unto Israel.</p> <p><b>Chapter 2</b>                      (1) And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed.                      (2) (<i>And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.</i>)                      (3) And all went to be taxed, every one into his own city.                      (4) And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:)                      (5) To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.                      (6) And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.                      (7) And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.                      (8) And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.                      (9) And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.</p>	<p>(79) To give light to those who sit in darkness and <i>in</i> the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.                      (80) And the child grew, and grew strong in spirit, and was in the deserts until the day of his being revealed to Israel.</p> <p><b>Chapter 2</b>                      (1) And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed.                      (2) (<i>And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.</i>)                      (3) And all went to be taxed, every one into his own city.                      (4) And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, to the city of David, which is called Bethlehem<sup>a</sup>; because (he was of the house and lineage of David:)                      (5) To be taxed with Mary who was pledged to be his wife, who was great with child.                      (6) And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.                      (7) And she brought forth her firstborn son, and wrapped Him in baby cloths, and laid Him in a manger {feed trough}<sup>b</sup>; because there was no room for them in the inn*.                      (8) And there were in the same country shepherds out in the field, keeping watch over their flock by night.                      (9) And, the angel of the Lord stood above them, and the glory of the Lord shone around them: and they were greatly afraid.</p>
<p>2:4a – Bethlehem {βηθλεεμ } from Hebrew {בית לחם} – house of bread                      2:7b – manger – a feed bin for livestock</p> <p>[*4038 A.H./C-4 B.C.] {See: <a href="#">Appendix G: World Time Line of Biblical History</a>}</p>	
42.008 Luke Chapter 1-2	

{42} Luke

King James Version

King James Paraphrase

(10) And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.  
(11) For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.  
(12) And this *shall be* a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.  
(13) And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,  
(14) Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.  
(15) And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.  
(16) And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger.  
(17) And when they had seen *it*, they made known abroad the saying which was told them concerning this child.  
(18) And all they that heard *it* wondered at those things which were told them by the shepherds.  
(19) But Mary kept all these things, and pondered *them* in her heart.  
(20) And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

(10) And the angel said to them, **Do not be afraid: because, listen, I bring you good news of great joy, which shall be to all people.**  
(11) **Because to you is born this day in the city of David a Savior, Who is Christ the Lord.**  
(12) **And this *shall be* a sign to you; You shall find the babe wrapped in baby cloths, lying in a manger {feed trough}.**  
(13) And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,  
(14) **Glory to God in the highest, and on earth peace, good will towards men.**  
(15) And it came to pass, as the angels went away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even to Bethlehem, and see this thing which has come to pass, which the Lord has made known to us.  
(16) And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger {feed trough}.  
(17) And when they had seen *it*, they made known abroad the saying which was told them concerning this Child.  
(18) And all those who heard *it* wondered at those things which were told them by the shepherds.  
(19) But Mary kept all these things, and pondered *them* in her heart.  
(20) And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told to them.

{42} Luke

King James Version

King James Paraphrase

(21) And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb.  
(22) And when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought him to Jerusalem, to present *him* to the Lord;  
(23) (As it is written in the law of the Lord, Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord;)  
(24) And to offer a sacrifice according to that which is said in the law of the Lord, A pair of turtledoves, or two young pigeons.  
(25) And, behold, there was a man in Jerusalem, whose name *was* Simeon; and the same man *was* just and devout, waiting for the consolation of Israel: and the Holy Ghost was upon him.  
(26) And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ.  
(27) And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for him after the custom of the law,  
(28) Then took he him up in his arms, and blessed God, and said,  
(29) Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word:  
(30) For mine eyes have seen thy salvation,  
(31) Which thou hast prepared before the face of all people;

(21) And when eight days were accomplished for the circumcising of the Child, His Name was called JESUS, Who was so named by the angel before He was conceived in the womb.  
(22) And when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished {when Jesus was 40 days old}<sup>c</sup>, they brought Him to Jerusalem, to present *Him* to the Lord;  
(23) (As it is written in the law of the Lord, **Every male that opens the womb shall be called holy to the Lord<sup>d</sup>**;) **Every male that opens the womb shall be called holy to the Lord<sup>d</sup>**;  
(24) And to offer a sacrifice according to that which is said in the law of the Lord, A pair of turtledoves, or two young pigeons.  
(25) And, there was a man in Jerusalem, whose name *was* Simeon; and the same man *was* just and devout, waiting for the consolation of Israel: and the Holy Spirit was upon him.  
(26) And it was revealed to him by the Holy Spirit, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ.  
(27) And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the Child Jesus, to do for Him according to the custom of the law,  
(28) Then he took Him up in his arms, and blessed God, and said,  
(29) Lord, now let Your servant depart in peace, according to Your word:  
(30) Because my eyes have seen Your salvation,  
(31) Which You have prepared before the face of all people;

2:22c - when Jesus is 40 days old – Lev. 12:1-8 - see note on: [The Magi and the Date of Jesus' Birth](#) at: [www.TheWordNotes.com](http://www.TheWordNotes.com)

2:23d – Ex. 13:2

**{42} Luke**

**King James Version**

**King James Paraphrase**

(32) A light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.  
(33) And Joseph and his mother marvelled at those things which were spoken of him.  
(34) And Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this *child* is set for the fall and rising again of many in Israel; and for a sign which shall be spoken against;  
(35) (Yea, a sword shall pierce through thy own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed.  
(36) And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Aser: she was of a great age, and had lived with an husband seven years from her virginity;  
(37) And she *was* a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served *God* with fastings and prayers night and day.  
(38) And she coming in that instant gave thanks likewise unto the Lord, and spake of him to all them that looked for redemption in Jerusalem.  
(39) And when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth.  
(40) And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon him.  
(41) Now his parents went to Jerusalem every year at the feast of the passover.

(32) A light to lighten the Gentiles {non-Jews; nations}, and the glory of Your people Israel<sup>e</sup>.  
(33) And Joseph and His mother marveled at those things which were spoken of Him.  
(34) And Simeon blessed them, and said to Mary His mother, Indeed, this *Child* is set for the fall and rising again of many in Israel; and for a sign which shall be spoken against;  
(35) (Yes, a sword shall pierce through your own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed.  
(36) And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher: she was of a great age, and had lived with a husband seven years from her virginity;  
(37) And she *was* a widow of about eighty-four years, who did not leave the temple, but served *God* with fastings and prayers night and day.  
(38) And she coming in that instant gave thanks likewise to the Lord, and spoke of Him to all those who looked for the redemption in Jerusalem.  
(39) And when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth<sup>f</sup>.  
(40) And the Child grew, and grew strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon Him.  
(41) Now His parents went to Jerusalem every year at the feast of the Passover.

2:32e – light to the Gentiles {non-Jews} – Is. 9:2

2:39f – note: when Mary's purification according to the Law of Moses was completed 40 days after Jesus' birth (Lev. 12:1-8), the family returned to Nazareth.

See note on Matthew 2:6. The shepherds came the night of Jesus' birth. The wise men according to tradition came when Jesus' was twelve days old. This fits with Luke's account of Mary and Joseph returning to Nazareth after her days of purification.

See note: [The Magi and The Date of Jesus' Birth](http://www.TheWordNotes.com) at <http://www.TheWordNotes.com>